

אשה לאשה מרכז פמיניסטי חיפה ואוניברסיטת חיפה
שמחים להזמין את הציבור לאירוע לכבוד השקת ספרה
של

עדי פינקלשטיין

אכסות בשקוף

על סבל גופני, עמימות רפואית והכחשה חברתית

האירוע יתקיים ביום ראשון, 26.1.14 בשעה 16:00-18:00

במצפור רבין, אוניברסיטת חיפה

מונחה: ד"ר דליה זק"ש, אשה לאשה והפקולטה לרווחה ובריאות, אונ' חיפה.
משתתפות:

ד"ר איילת שי, מכון אונקולוגי "לין", שרותי בריאות כללית: "רפואה, פמיניזם והעצמה"
ד"ר דבורית גלעד, ביה"ס לעבודה סוציאלית: בין "לכסות בשקוף" ל"להתכסות בערפיח"
גב' אורלי נתן, חברת ועד אשה לאשה, פמיניסטית עם פיברו - הדחקה, הסתרה, מודעות וגילוי
גב' שרון גור, יו"ר עמותת אס"ף, "מחלות שקופות, העדר הנראות כמכשול"
דברי סיכום: ד"ר עדי פינקלשטיין

جمعية "امرأة لامرأة" – المركز النسوي حيفا وجامعة حيفا
يسرهما أن يدعوا الجمهور الكريم إلى حفل إطلاق
كتاب

عدي فينكلشتاين

التغطية بشفافية

عن الألم الجسدي، الغموض الطبي، والرفض الاجتماعي

سيُقام الحفل بين الرابعة والسادسة من بعد ظهر الأحد 26 كانون الثاني 2014
في مرصد راين، جامعة حيفا

العريفة: د. دالية زكش، "امرأة لامرأة" وكلية الرفاه والصحة، جامعة حيفا.

المشاركات:

د. أيليت شاي، معهد طب الأورام "لين"، خدمات الصحة الشاملة: "الطب، النسوية،
والتمكين"

د. دفوريت جلعاد، مدرسة العمل الاجتماعي: بين "التغطية بشفافية" و"تغطية النفس بضميمة"
السيدة أورلي ناتان، عضو لجنة امرأة لامرأة، نسوية لديها متلازمة الألم العضلي المتفشي -
القمع، التغيب، الوعي، والكشف

السيدة شارون جور، رئيسة جمعية الإسرئيلية لأمراض متلازمة الألم العضلي المتفشي،
"الأمراض الواضحة، غياب الظهور كعائق"
كلمات ختامية: د. عدي فينكلشتاين

על הספר:

מי מאיתנו לא סבלו פעם מכאב או חשו עייפות? מתי כאב הופך למחלה? לעתים הכאב
חולף ולעתים הוא חוזר - לאחר שעה, יום או חודש. האם ישנו קשר בין המקרים או שמא
מדובר במקרים נפרדים? ומה בין עייפות לתשישות? ובין תשישות לחולשה? מתי תשישות
הופכת כרונית? ומי מגדיר זאת? האם אלה נושאים למחקר מדעי-רפואי או אולי למחקר
חברתי? ומהו המקום של החולה ביצירת הסיפור של מצבה הגופני? באיזו מידה יש לניסיון
הפרטי של החולה בגופה מקום בדיון הרפואי והציבורי?

ספרה של עדי פינקלשטיין עוסק בהתנסות של נשים החולות בתשישות כרונית
ובפיברומיאלגיה. מחלות אלה מאופיינות בכאב ובתשישות הנמשכים לאורך זמן רב. עד כה
נמצא המחקר המדעי בעמימות באבחנה ובטיפול ביחס למחלות אלה; הן שנויות במחלוקת
בקרב הממסד הרפואי ובשיח החברתי והפוליטי, וכך גם החולים בהן.

ד"ר עדי פינקלשטיין היא אנתרופולוגית שעוסקת בתחום הבריאות והרפואה. תחומי המחקר
העיקריים שלה הם חולי כרוני, מגדר ובריאות, למודי מוגבלות, חינוך רפואי וספורט.

عن الكتاب:

מן מנא למ יעאן יומא מן אלאם או ישער بالتعب؟ متى يضحى الألم مرضاً؟ يمرّ الألم تارةً
ويعود طوراً - بعد ساعة، يوم، أو شهر. هل ثمة صلة بين الحالات أم إنها حالات
منفصلة؟ وماذا بين التعب والإعياء؟ وبين الإعياء والمرض؟ ومتى يصبح الإعياء مُزمنًا؟ من
يحدّد ذلك؟ هل هذه مواضيع لدراسة علمية - طبية أم ربّما لدراسة اجتماعية؟ وما هي
مكانة المريضة في إنتاج قصة وضعها الجسديّ؟ إلى أيّ مدى ثمة مكانة لتجربة المريضة
الذاتية في جسمها في النقاش الطبيّ والشعبيّ؟

يعنى كتاب عدي فينكلشتاين بتجربة نساء مُصابات بإعياء مُزمن ومتلازمة الألم العضليّ
المتفشيّ (الفبروميالغية). يتميّز هذان المرضان بالتعب والإعياء اللذين يستمرّان وقتاً
طويلاً. حتّى الآن، ثمة ضبابية في التشخيص والمعالجة بالنسبة لهذين المرضين؛ إنهما
مُثيران للجدل لدى المؤسسة الطبية وفي النقاش الاجتماعيّ والسياسي، وكذلك بين
المصابين بهما.

د. عدي فينكلشتاين هي عالمة إنسان تُعنى بمجال الصحة والطب. مجالات دراستها
الأساسية هي المرض المزمن، الجنس والصحة، دراسات الإعاقة، التربية الطبية، والرياضة.

גישה לקמפוס באוטובוסים מרחבי העיר: 37, 37א, 24, 146, 46.

האירוע ילווה בתמלול על גבי מסך. לפרטים נוספים, רונית פיסו, 054-4750614,
ronitpiso@gmail.com

ימכן الوصول إلى الحرم الجامعي باستخدام الحافلات من كل أرجاء المدينة.

الوصول إلى القاعة ممكن لذوي الحاجات الخاصة. سيرافق الحدث بكلمات تظهر على شاشة.

لتفاصيل إضافية: رونيت بيسو 0544750614